

Bibliography for [Jewish Russian language description](#) by Anna Verschik,  
HUC-JIR Jewish Language Project

- Blanc, H. 1956. Yiddish Influences in Israeli Hebrew. In U. Weinreich (ed.), *The Field of Yiddish: Studies in Language, Folklore and Literature*. The Hague: Mouton. 185-201.
- Estraikh, G. 1996. On the Acculturation of Jews in Late Imperial Russia. *Rassegna Mensile di Israel* 62: 217–28.
- Estraikh, G. 2008. From Yiddish to Russian: A story of linguistic and cultural appropriation. *Studia Hebraica* 8: 62–71.
- Harshav, B. 1992. Chagall: Postmodernism and Fictional Worlds in Painting. In B. Harshav et al. (eds.), *Marc Chagall and the Jewish Theater*. New York: Solomon R. Guggenheim Foundation. 15-64.
- \* Jacobs, N. 2005. *Yiddish: A Linguistic Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Matisoff, J. A. 2002. *Blessings, Curses, Hopes, and Fears: Psycho-Ostensive Expressions in Yiddish*. Stanford: Stanford University Press.
- Moskovich, W. & Guri, Y. 1982. לעקסיש-סעמאַנטישע השפעה פֿון ייִדיש אויפֿן מאָדערנעם העברעיִש [Lexical-Semantic Impact of Yiddish on Modern Hebrew]. *Proceedings of the World Congress of Jewish Studies* 8/D: 69-75.
- \* Verschik, A. 2003. *О русском языке евреев* [On Jewish Russian]. *Die Welt der Slaven* 48/1: 135-148.
- \* Verschik, A. 2007. Jewish Russian and the Field of Ethnolect Study. *Language in Society* 36/2: 213-232.
- Verschik, A. 2017. Jewish Russian. In L. Kahn and A. Rubin (eds.), *Handbook of Jewish Languages*. Leiden-Boston: Brill. Revised and updated edition, 594-599.

Verschik, A. 2018. Yiddish, Jewish Russian and Jewish Lithuanian in the former Soviet Union.

In B. Hary and S. Benor (eds.), *Languages in Jewish Communities, Past and Present*.

Berlin - Boston: Walter De Gruyter, 627-643.

\* Wexler, P. 1987. *Explorations in Judeo-Slavic Linguistics*. Leiden: Brill.

\* Wexler, P. 1994. Judeo-Slavic Frontispieces of Late 18th- and 19th-Century Books and the Authentication of "Stereotyped" Judeo-Slavic Speech. *Die Welt der Slaven* 39: 201–30.

Weinreich, U. 1956. *Note on the Yiddish Rise-Fall Intonation Contour*. In *For Roman*

*Jakobson: Essays on the Occasion of His Sixtieth Birthday*. The Hague: Mouton. 633-

643.

Zuckermann, G. 2003. *Language Contact and Lexical Enrichment in Israeli Hebrew*. London:

Palgrave Macmillan.